

**Zeitschrift:** Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses

**Herausgeber:** Alliance nationale de sociétés féminines suisses

**Band:** 5 (1917)

**Heft:** 54

  

**Artikel:** A travers les sociétés féminines

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-252692>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**LA CHAUX-DE-FONDS.** — M. le professeur de Maday nous a résumé, le 12 mars, en une conférence des plus appréciée, son cours donné à Neuchâtel sur *les Femmes et le Conseil de Prud'hommes*, et M. Schurch, président de l'Union ouvrière, a ajouté quelques renseignements sur le mode particulier d'élections aux dits tribunaux. Un premier point à noter, c'est qu'il ne se produit aucune compétition dans ce domaine, chaque groupe (ouvriers-patrons) dans chaque organisation ou industrie (horlogerie; construction; subs'tance; vêtements; professions diverses, comprenant les ménagères, employés de l'état, etc.) proposant ses candidats, votant pour eux, sans qu'aucun quorum soit exigé. Aussi la participation au scrutin n'a jamais été très forte. Il est même arrivé que le nombre des candidats soit supérieur au nombre des votants... — L'affaire de Genève, le résultat concluant de Zurich, où neuf femmes ont été élues, exclusivement par des électeurs, puisque seule l'éligibilité est conférée aux femmes, nous engageant à participer activement au vote. Chaque citoyenne pourra y prendre part, à titre de ménagère, si elle n'est incorporée dans aucun corps de métier. P.

**BERNE.** — La dernière conférence de notre cours fut consacrée au sujet *Die Frau als Bürgerin*, que Mme Merz, rédactrice de l'organe central de la Société d'Utilité publique des Femmes suisses, traita avec maîtrise. — Le 23 mars, notre Société se réunit en assemblée générale et s'occupa longuement des nouveaux statuts de l'Association suisse. Différents points du projet furent attaqués, et l'on chargea les déléguées d'en relever l'importance à l'Assemblée générale de Lausanne. Ensuite, la proposition du Comité tendant à la création de deux commissions spéciales, l'une pour l'organisation des cours civiques, l'autre pour l'étude de questions économiques, fut adoptée, et les élections eurent lieu immédiatement. — Le Comité d'action pour l'obtention du droit de vote en matière communale a organisé ce mois dix conférences, dont 6 très réussies en langue française. — Le n° 5 de la *Bürgerin* a paru. — Enfin, le parti libéral-conservateur (liberal-konservative Partei) s'est aussi occupé du suffrage féminin en matière communale et l'a discuté en assemblée politique. M. Dürrenmatt, de Herzogenbuchsee, député au Grand Conseil, a démontré, on ne le saurait mieux, combien la collaboration de la femme serait utile au bien des communes, surtout à la campagne. Quoique la plupart de ses collègues n'aient pas semblé vouloir appuyer toutes ses revendications féministes, nous avons l'impression que ce parti politique aussi commence à envisager favorablement notre cause. V.

### A travers les Sociétés féminines

**Genève.** — *Union des Femmes.* — Pour faire mieux connaître l'Union et son activité dans des milieux qui, trop souvent encore, l'ignorent, et pour lui assurer un recrutement plus actif des forces morales et financières dont elle a besoin, le Comité a organisé, le vendredi 23 mars, une séance de propagande, dans le vaste salon obligamment mis à sa disposition par l'un des membres de l'Union, Mme Ed. Naville. Plus d'une centaine de dames et de jeunes filles avaient répondu à l'invitation qui leur avait été adressée, et ont entendu successivement M<sup>lle</sup> Meyer, présidente, parler du but et des principes directeurs de l'Union des Femmes, et rappeler l'intention de ses fondatrices; M<sup>me</sup> Fatio-Naville, énumérer les différentes organisations créées par l'Union, et ayant depuis lors acquis leur vie indépendante, comme l'Atelier coopératif de lingerie (fermé depuis longtemps, d'ailleurs), les Foyers féminins, les Pénates, l'Alliance, le Bureau de surveillance de police, etc.; M<sup>lle</sup> Gourd, enfin, esquisser à grands traits la vie actuelle de l'Union, et son travail dans des domaines bien divers. L'intérêt qu'ont rencontré ces trois exposés permet d'espérer qu'un bon nombre de nos concitoyennes se joindront à nous (on sait qu'il faut présenter pour cela une demande au Comité, appuyée par deux membres de l'Union, à titre de marraines), pour nous aider dans l'œuvre toujours plus vaste qui s'étend devant nous. Les trois rapports seront d'ailleurs prochainement imprimés en une brochure, qui constituera un excellent instrument de propagande et de documentation. — Le Comité de l'Ouvroir a dû se décider à son grand regret à fermer le petit atelier de cartonnages, qui a fonctionné exactement deux ans, mais qui ne répondait plus à un besoin aussi pressant, et pour lequel les frais de matière première devenaient par trop considérables. L'atelier de couture et le service de travail à domicile s'efforceront de tenir bon, malgré les grandes difficultés d'achats de

marchandises, et la désinvolture parfaite avec laquelle les Consuls de France et d'Italie lui laissent la charge de femmes ressortissantes de ces pays. — La Commission des Assurances a décidé, elle aussi, de fermer son Bureau de renseignements, vraiment trop peu fréquenté, mais continuera à donner par lettre des conseils à toutes celles qui en demanderont. Une causerie de propagande a eu lieu à Carouge, et des articles seront prochainement publiés dans différents revues populaires, pour faire connaître le principe de l'assurance. — Enfin, l'Union s'occupe, avec le Secrétariat des Intérêts féminins, d'une étude documentaire sur la situation des ouvrières en munitions. E. Gd.

**Foyers du Travail féminin.** — L'assemblée générale des Foyers du Travail féminin, réunie le 22 mars, dans le local de la Corratierie, 18, a eu son succès habituel. Ce n'est pas une de ces réunions toutes de chiffres, qui, si elles ont leur intérêt pour les actionnaires, attirent peu et laissent froid. Certes, les chiffres ont eu leur part légitime, mais réduite à l'indispensable. Les rapports de la présidente, M<sup>me</sup> Maurice Dunant, et de la trésorière, M<sup>lle</sup> Hentsch, ont été beaucoup plus réjouissants qu'on n'osait s'y attendre dans les circonstances actuelles. Même, dans l'un des Foyers, on a réussi à faire du bénéfice, et cela sans avoir écorché les clientes, puisque le prix des rations n'a été augmenté que pour deux ou trois articles, et que le nombre des repas s'est maintenu aussi élevé que précédemment. C'est donc le résultat d'une année de grand travail, accompagné de soucis, de combinaisons, de préoccupations, sans cesse renaissantes, mais couronné d'un succès mérité, qui a été présenté aux actionnaires. Ceux-ci, par l'organe de MM. Dunant et de M<sup>me</sup> Chaponnière-Chaix, en ont exprimé au Conseil d'administration leur joyeuse surprise et leurs remerciements. La partie administrative a été suivie d'une causerie extrêmement captivante de M<sup>me</sup> Chaponnière, sur l'activité féminine en Suisse alémanique pendant la guerre; enfin, membres du Conseil et actionnaires se groupèrent autour des petites tables où le thé était servi, accompagné de sucre en morceaux: c'est dire que la prévoyance a régné et règne en maîtresse à la direction des Foyers féminins! Ch. Ch.

**Vaud.** — *Union des Femmes du Canton de Vaud.* — Il a été organisé, en mars, une séance destinée spécialement aux tuteurs et aux mères. M. Méan, avocat, y a parlé avec grande compétence de *La tutelle au point de vue juridique*. Il a donné à ses auditrices de précieux renseignements sur les autorités tutélaires et préconisé l'institution d'« offices de tutelle », comme il en existe à Zurich et ailleurs, et qui rendent d'inappréciables services. M<sup>me</sup> Roy-Tophel présentait ensuite sous le titre de: *Education morale*, des conseils très élevés aux femmes appelées à guider notre jeunesse. — Yverdon ne possède pas encore d'Union de Femmes, et fait ainsi un grand vide dans notre faisceau vaudois. Dans le désir d'inciter les femmes d'Yverdon à se grouper et à travailler avec nous dans tant de domaines où nous avons besoin de la collaboration de toutes les bonnes volontés, nous avons fait donner récemment, dans cette ville, une conférence sur nos Unions de Femmes. Si le résultat souhaité n'a pas été atteint sur-le-champ, nous avons cependant tout lieu d'espérer qu'il le sera sans trop tarder. — L'Assemblée générale de l'Union des Femmes du Canton de Vaud aura lieu, à Lausanne, le vendredi 25 mai, dès 9 h. 1/2 du matin. La séance de l'après-midi sera publique. Nous y entendrons, entre autres, M<sup>me</sup> Dr Olivier nous parler de deux récentes lois sur les enfants placés et sur l'assurance infantile. L. D.

**St-Gall.** — *Commission Centrale féminine de Secours.* — Le rapport pour 1916 qui vient de paraître donne d'intéressants détails sur l'activité de ce groupement de sociétés féminines qu'ont fait fonder les nécessités de la guerre. Les cours professionnels — couture et confection — ont continué durant toute l'année, d'importantes subventions privées complétant l'allocation de 2000 fr. faite par le Conseil municipal. D'autre part, la Commission a procuré du travail à domicile à bien des femmes, en leur faisant confectionner des chaussettes, des gants, qui ont été envoyés aux bataillons d'étapes d'Olten. — Au printemps, une nouvelle activité fut inaugurée, sous la forme d'une série de conférences sur la culture des légumes, la manière de préparer des conserves, etc., cours qui est prévu pour 1917 également. Enfin, un vestiaire a rendu les plus grands services à la population nécessiteuse de la ville. — Les activités datant de 1916 ont été d'abord la création d'un bureau de conseils pour le choix d'une profession, qui fut ouvert dès le printemps de 1916, dans un local prêt, chauffé et éclairé par la municipalité. On y attache une attention toute spéciale au placement des jeunes filles comme domestiques

dans des maisons où elles peuvent s'instruire dans leur métier. Puis la Commission fut chargée par le Service municipal des approvisionnements de répartir aux familles nécessiteuses les denrées vendues à bon marché par la Ville. Dès novembre, ce travail prit tellement d'extension, qu'il fallut le remettre à une Commission spéciale. Les ventes ont lieu régulièrement le premier et le troisième samedis du mois dans chacune des cinq communes, dans des locaux spéciaux, par les soins des membres de la Commission, aidées de plusieurs femmes et jeunes filles. Jusqu'à présent on a vendu ainsi du riz,

des haricots, des flocons d'avoine, du maïs et de l'orge, en y ajoutant gratuitement d'utiles recettes de cuisine. — La sous-Commission ménagère poursuit un but analogue, en organisant des conférences pratiques, et en faisant passer à la presse, chaque semaine, des recettes et des conseils ménagers. — Enfin, la Commission Centrale a encore étudié la possibilité de créer un asile pour filles-mères, s'est occupée de l'assurance-maladie obligatoire, des évacués, des soldats malades, et a signé la pétition du Secrétariat abstinant au Conseil fédéral, concernant la distillation de l'alcool.

### PUBLICATIONS FÉMINISTES ET D'INTÉRÊT FÉMININ

en vente à l'Administration du *Mouvement Féministe*. Les expéditions ne sont faites que si le montant de l'envoi est joint à la demande. Pour les commandes au dessous de 1 fr. 50, ajouter 0,05 pour frais de port.

A. DE MORSIER: *Pourquoi nous demandons le droit de vote pour la femme*. 1 brochure: 20 centimes.

D<sup>r</sup> M. MURET: *L'Eternelle Mineure*. 1 brochure: 20 centimes.

Benj. VALLOTTON: *La Femme et le droit de vote*. 1 broch., 20 cent.  
*Extraits de trois siècles de féminisme: Stuart Mill et Condorcet*. 1 brochure: 10 centimes.

M<sup>me</sup> DE SCHLUMBERGER DE WITT: *Le Rôle moral du Suffrage féminin*. 1 brochure: 20 cent.

L. BRIDEL: *Questions féministes*. 1 brochure: 50 centimes.

Une Suisse (M<sup>lle</sup> E. CHENEVARD): *Nos Réserves nationales*. 1 brochure: 30 centimes.

Emilie GOURD: *Femmes suisses au service de la patrie, jadis, aujourd'hui et demain*. 1 broch.: 25 cent.

*Le Suffrage des Femmes en pratique*. 1 vol.: 1 fr. 80.

*Annuaire féminin suisse*. 2<sup>me</sup> vol. (1917): 3 fr. 50.

*Jus Suffragii*, organe mensuel de l'Alliance internationale pour le Suffrage des Femmes. Edition française. Le n°: 40 cent.  
Abonnement: 5 fr.

A. DE MADAY: *Le Droit des Femmes au Travail*. 1 vol.: 3 fr. 50.

*La Femme et la Constitution genevoise*. 1 feuille volante de propagande. Le cent: 75 centimes.

*Calendrier suffragiste pour 1917*: 25 cent.

*Carte postale avec pensées suffragistes*. La douz.: 25 centimes.

DOCTEUR GIRARD-MANGIN: *Guide antituberculeux*. 1 brochure: 25 centimes.

M<sup>lle</sup> A. MAYOR: *La Tutelle féminine*. 1 brochure: 10 centimes.

*La loi fédérale sur l'Assurance-maladie et ses avantages pour les femmes*. 1 brochure: 25 centimes.

### VENTE AU NUMERO

*Le Mouvement Féministe* se vend au numéro:

à Genève: Librairie Eggimann, rue du Marché, 40.

à Lausanne: Librairie F. Rouge & C<sup>ie</sup>, rue Haldimand, 6.

à Neuchâtel: Librairie Sandoz-Mollet, rue du Seyon.

à Berne: Librairie Francke, Bubenbergplatz, 7.

et dans les PRINCIPALES GARES de la Suisse Romande.

## Foyers du Travail Féminin

RESTAURANTS POUR FEMMES

Corraterie, 18.

GENÈVE

Cours de Rive, 11

Salon de lecture. — Journaux.



OPTIQUE MÉDICALE

J. REYMOND

6, Rue de l'Hôpital (1<sup>er</sup> ét.) NEUCHÂTEL

LUNETTES, PINCE-NEZ

avec verres blancs, bleutés, fumés, cylindriques, etc.

Les verres **cylindriques combinés** sont livrés dans la journée.

Lunettes double foyer dites **Franklin** Pince-nez **Sport** américain.

Exécution des ordonnances de MM. les oculistes. — **Réparations.**



**Annonces de Sociétés féminines.** — Nous mettons à la disposition des Sociétés féminines et féministes, à raison de **15 fr. les douze insertions** et de **8 fr. les six insertions**, une case d'annonces pour publications, conférences, homes, restaurants, écoles, bureaux de placement, etc., etc. Texte modifiable à chaque insertion au gré des Sociétés locataires.

### UNION DES FEMMES DE GENÈVE

Jeudi 8 mai, 4 heures: Thé de membres. M<sup>me</sup> Chaponnière:  
**L'activité des femmes en Suisse allemande.**

Jeudi 10 mai, 4 h. 1/2: **Assemblée générale de printemps.**

1. Rapport du Comité sur l'activité de l'Union. — 2. Rapports des Sections de Lecture et de Couture, des Commissions des Assurances et de l'Ouvroir. — 3. *Causerie*: Le travail des Unions de Femmes du Canton de Vaud.

En raison des fêtes de Pâques, le local sera fermé du vendredi 6 au lundi 9 avril, inclusivement.

### UNION DES FEMMES DE VEVEY

Mardi 17 avril, à 4 h. 1/2: **Réunion mensuelle.**

(Salle de l'Hôtel de Ville)

Samedi 21 avril, dès 4 h.: **Vente d'objets usagés.**

(Salle de gymnastique de l'ancien Collège)



## INSTITUT J.-J. ROUSSEAU

Ecole des Sciences de l'Education

5, Taconnerie, GENÈVE

Le programme des cours du semestre d'été est envoyé gratuitement sur demande.

Principaux enseignements: *Psychologie, Education des enfants anormaux, Education des petits, Education physique, Pédagogie expérimentale, Dessin, Jardinage, etc.*

Des auditeurs sont admis à tous les cours.

## Spécialité de Chocolats des premières Marques

THÉ DE CHINE ET DE CEYLAN

Mlle C. WANGLER

15, Place du Molard

A côté de la Station des Tramways.

## Magasins de l'Ouvroir Coopératif

GENÈVE, Rue du Marché, 40.

LAUSANNE, Rue de Bourg, 26.

MONTREUX, 5, Avenue du Kursaal, 5.

CHATEAU D'ŒX, Mais. Communale

CANNES, 98, Rue d'Antibes, 98.

EVIAN, Rue Nationale.

## Sous-Vêtements. Bas et Chaussettes.

Vêtements de Sports.

Jaquettes soie et laine.

Tous nos articles sont fabriqués dans nos ateliers avec des matières de première qualité et livrés à prix modiques directement à l'acheteur.

GENÈVE. — IMPRIMERIE PAUL RICHTER, RUE D'ALFRED-VINCENT, 10